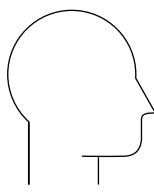


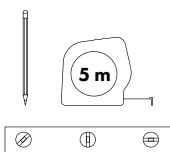
ELASTYCZNY PANEL DEKORACYJNY 3D THALIA FLEX



Będziesz potrzebować!



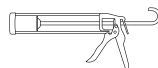
Odkurzac



Ołówek, miara,
poziomica



Piła z drobnymi
zębami



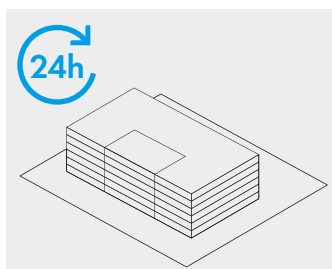
Wyciskacz
do kartuszy



Klej montażowy

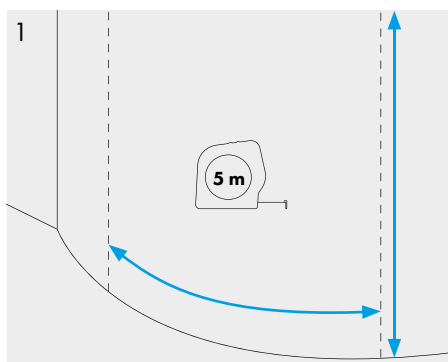
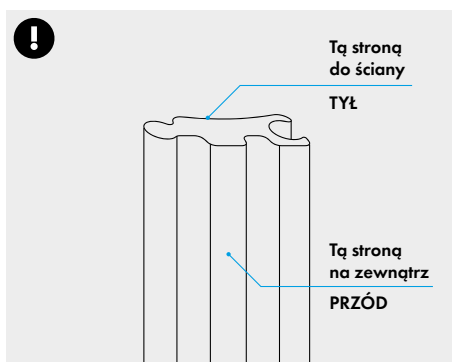


Farba do malowania
ścian i pędzel

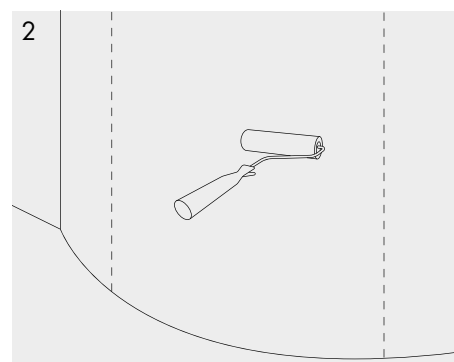


Przed otwarciem panele należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Składowane panele umieszczamy na izolowanej płaszczyźnie, np. na palecie, podkładzie podłogowym, na styropianie czy kartonie. Panele muszą być sezonowane w pomieszczeniu w którym będą montowane min. 24 godz. Panele należy składować w pozycji poziomej, na równym podłożu. Przed montażem zalecany jest pomiar temperatury oraz wilgotności powietrza i ścian. Temperatura powietrza powinna wynosić od 18° C do 22° C a wilgotność od 40 do 60 %. Wilgotność ścian nie powinna być większa niż 2% (metoda CM-Karbidowa). Podłoże na którym będziemy montować panele powinno być gładkie, odpylone i odfuszczone. W przypadku montażu na klej zaleca się zagruntowanie ściany w miejscu montażu.

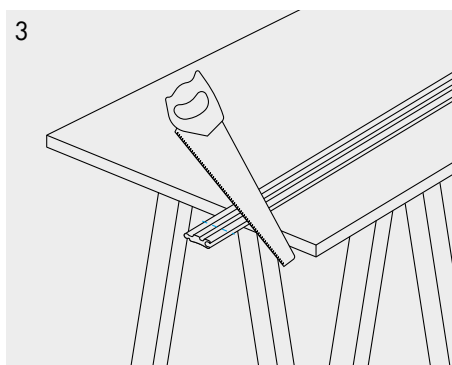
MONTAŻ PANELI



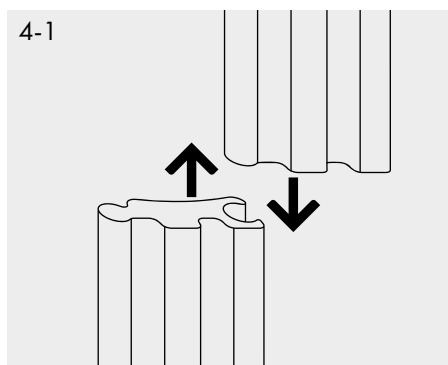
Zmierz dokładnie powierzchnię ściany, na której będziesz montował panele.



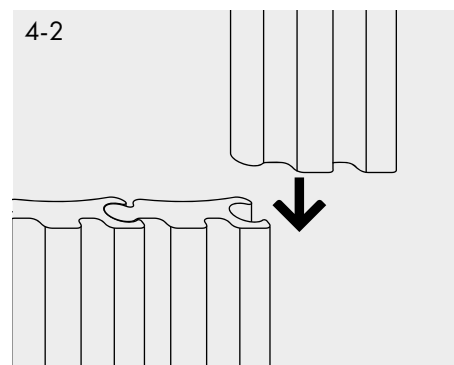
Przygotuj podłoże do klejenia paneli, które musi być równe, suche i odfuszczone. Zaleca się zagruntowanie ściany przed klejeniem.



Przytnij panele do odpowiedniej długości piłą z drobnymi zębami.



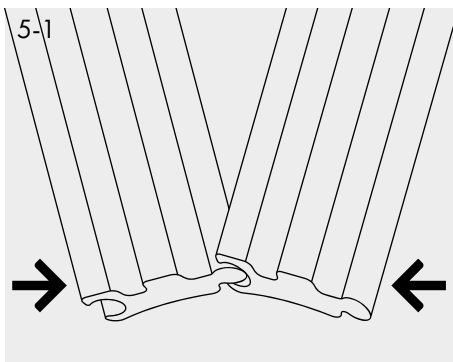
ŁĄCZENIE PANELI - SPOSÓB 1: Na równej i czystej powierzchni złóż panele ze sobą poprzez wsuwanie jednego w drugi.



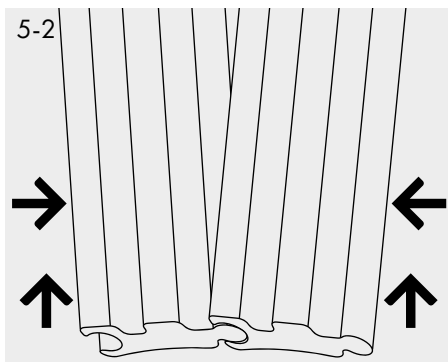
Powtarzaj czynność do uzyskania pożądanego szerokości połączonych paneli.



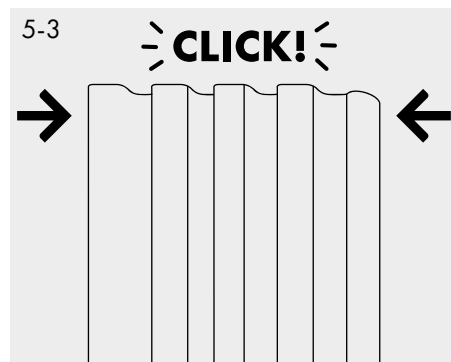
ELASTYCZNY PANEL DEKORACYJNY 3D THALIA FLEX



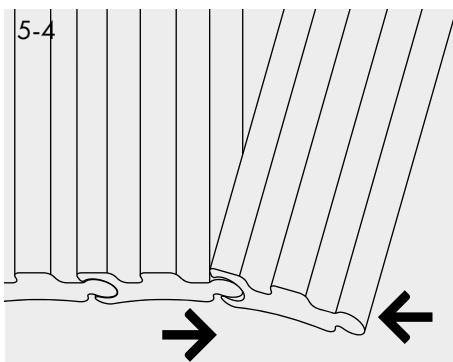
ŁĄCZENIE PANELI - SPOSÓB 2: Na równej i czystej powierzchni złóż panele ze sobą poprzez wciskanie jednego w drugi. Rozpocznij wciskanie od jednego z końców. Wciśnij pod kątem końce paneli jeden w drugi.



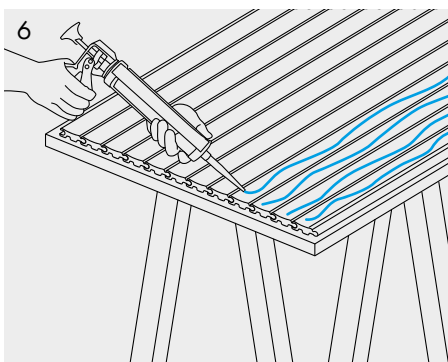
Stopniowo wciskaj jeden panel w drugi posuwając się wzdłuż paneli.



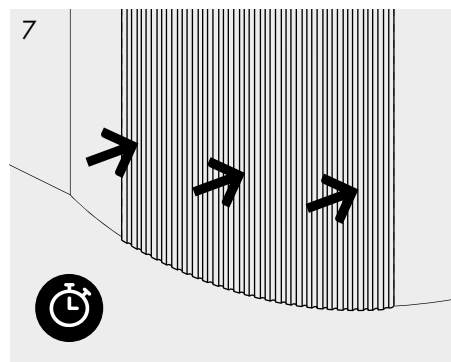
Wciskaj panele do momentu usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.



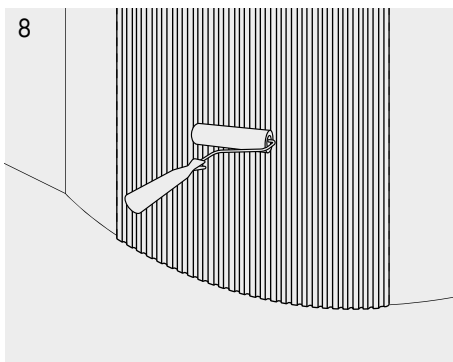
Powtarzaj czynność do uzyskania pożądanego szerokości połączonych paneli.



Połącz panele na czystej i równej powierzchni i nanieś klej montażowy na tylną część paneli.



Połącz panele z naniesionym klejem mocno dociśnij do ściany w wyznaczonym miejscu. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia kleju zgodnie z zaleceniami producenta kleju.



Pomaluj panele **dopiero po całkowitym wyschnięciu kleju.**



WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

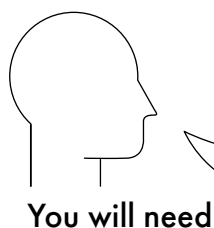
- elementy wykończeniowe (profile aluminiowe, mosiężne, ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.: w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- na powierzchni mosiężnych profili naturalnych może występować patyna, która jest spowodowana naturalnymi procesami utleniania się mosiądzu. Patynę można usunąć ogólnodostępnymi preparatami do pielęgnacji mosiądzu,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować przegrzanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor, lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

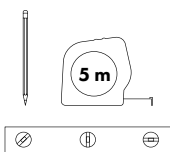
- ! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzyjemnymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!
- i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.



THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D DECORATIVE PANEL



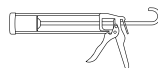
Vacuum cleaner



Pencil, tape measure, spirit level



Fine-tooth saw



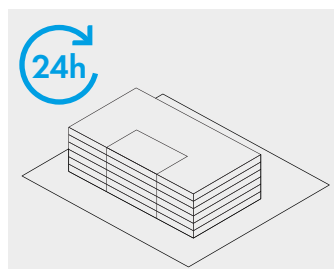
Cartridge gun



Mounting adhesive

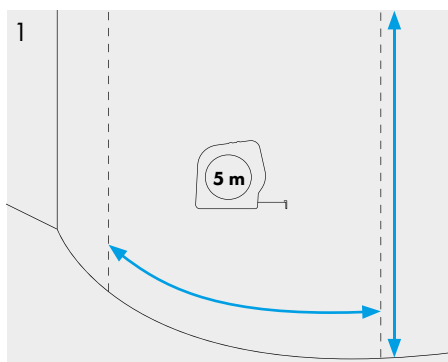
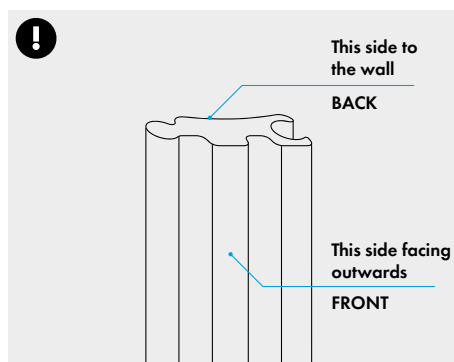


Wall paint and brush

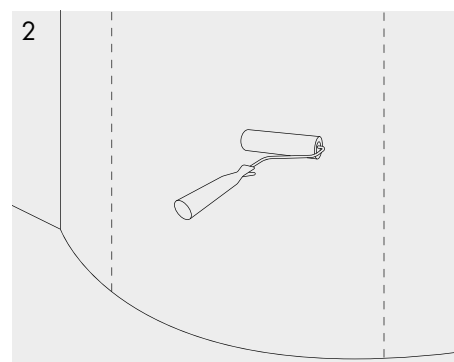


Before opening, the panels should be stored in their original packaging. We place the stored panels on an insulated surface, e.g. on a pallet, floor pad, Styrofoam or cardboard. The panels must be seasoned in the room where they will be installed, at least 24 hours. The panels should be stored in a horizontal position, on a level surface. Before installation, it is recommended to measure the temperature and humidity of the air and walls. The air temperature should be between 18° C and 22° C and the humidity should be between 40 and 60%. The humidity of the walls should not exceed 2% (CM-Carbide method). The surface on which the panels will be installed should be smooth, dust-free and degreased. In the case of glue installation, it is recommended to prime the wall at the installation site.

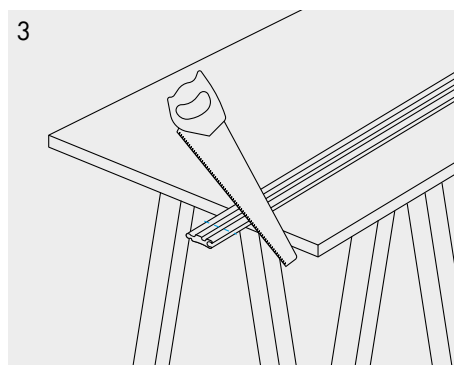
PANEL ASSEMBLY



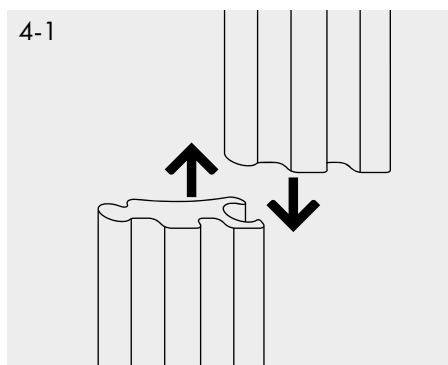
Accurately measure the surface of the wall where you will install the panels.



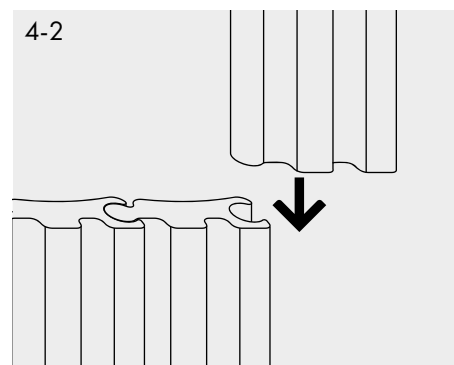
Prepare the substrate for gluing the panels; it must be level, dry, and degreased. Priming the wall before gluing is recommended.



Cut the panels to the appropriate length using a fine-toothed saw.



CONNECTING – METHOD 1: On a flat and clean surface, connect the panels together by sliding one into another.

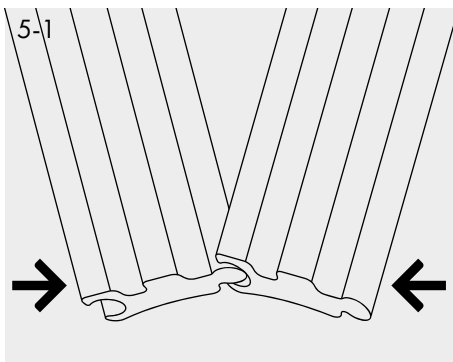


Repeat until the desired width of connected panels is achieved.

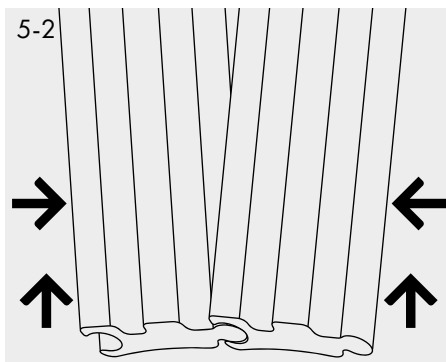


Defects visible before installation (colour, pattern, shape, dimensions) or caused by installation and visible after installation may not give rise to warranty disputes with the manufacturer!

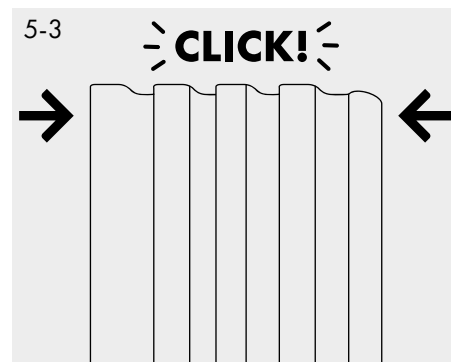
THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D DECORATIVE PANEL



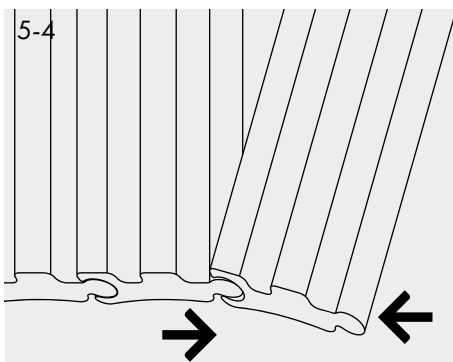
CONNECTING – METHOD 2: On a flat and clean surface, connect the panels together by pressing one into another. Start pressing from one of the ends. Press the ends of the panels into each other at an angle.



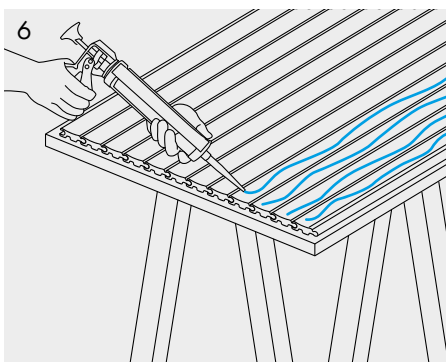
Gradually press one panel into the other, moving along the length of the panels.



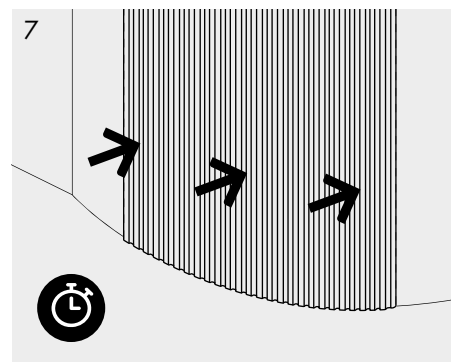
Press the panels until you hear a distinctive click.



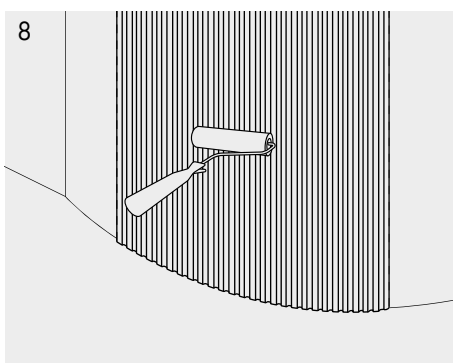
Repeat until the desired width of connected panels is achieved.



Place the connected panels on a clean and flat surface and apply the mounting adhesive to the back of the panels.



Firmly press the connected panels with the applied adhesive against the wall in the designated area. Leave until the adhesive is completely dry, in accordance with the adhesive manufacturer's recommendations.



Paint the panels **only after the adhesive is completely dry.**



CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

For the sake of your health, safety and the long life of products made by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

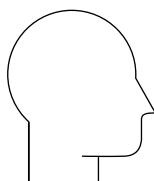
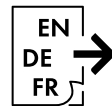
- finishing elements (aluminium, brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials (concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc.) used in the construction industry, e.g. contaminated elements should be immediately cleaned with clean water,
- patina may be present on the surface of natural brass profiles, which is caused by the natural oxidation processes of brass. The patina can be removed using commonly available brass care products,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

- ! Observe the general EHS rules when carrying out work. This can protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!
- i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.



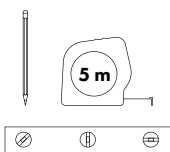
THALIA FLEX – FLEXIBLE 3D-DEKORATIONSPANEELE



Sie werden
brauchen!



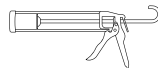
Staubsauger



Bleistift, Maßband,
Wasserwaage



Feinzahnsäge



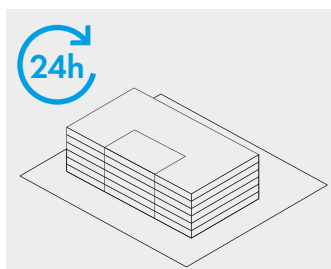
Kartuschenpistol



Montagekleber



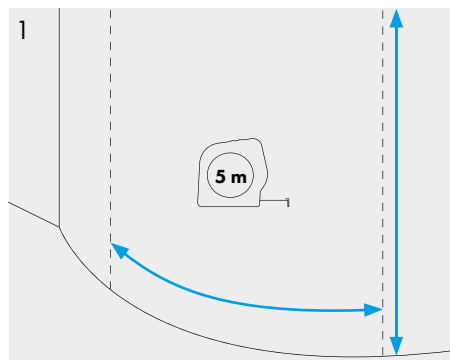
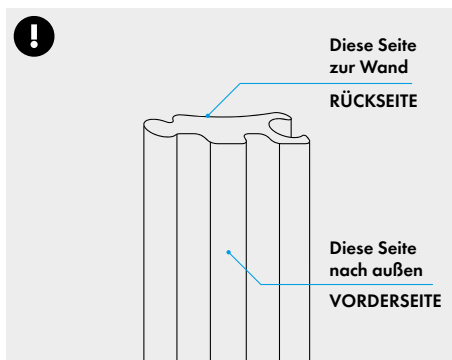
Wandfarbe und
Pinself



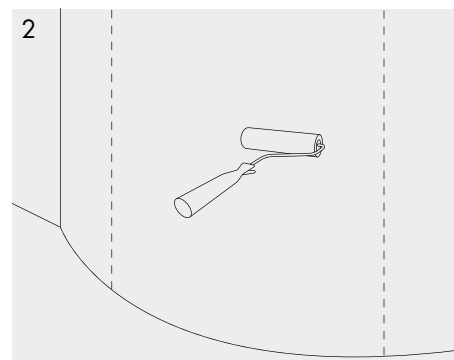
Vor dem Öffnen sollten die Platten in der Originalverpackung aufbewahrt werden. Wir platzieren die gelagerten Platten auf einer isolierten Fläche, z.B. auf einer Palette, Bodenunterlage, Styropor oder Pappe. Die Paneele müssen 48 Stunden lang in dem Raum gelagert sein, wo sie später installiert werden sollen. Die Platten sollten horizontal auf einer ebenen Fläche gelagert werden. Vor der Installation wird empfohlen, die Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Luft und der Wände zu messen. Die Lufttemperatur sollte zwischen 18° C und 22° C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 60 % liegen. Die Luftfeuchtigkeit der Wände sollte 2% nicht überschreiten (CM-Carbide-Methode). Die Oberfläche, auf der die Paneele installiert werden, sollte glatt, staubfrei und entfettet sein. Bei der Klebemontage empfiehlt es sich, die Wand am Montageort zu grundieren.



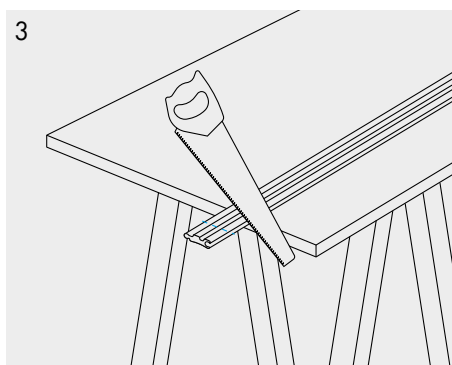
MONTAGE DER WANDPANEELE



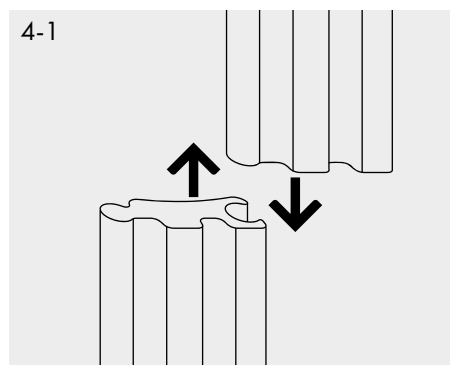
Messen Sie die Wandfläche, auf der Sie die Paneele montieren wollen, genau aus.



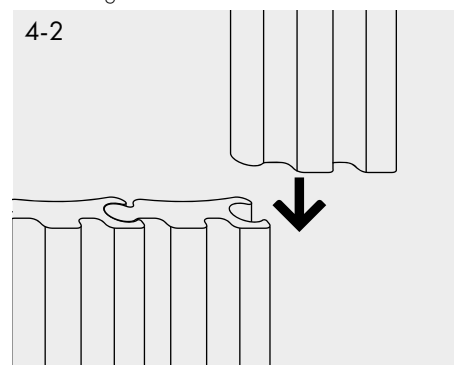
Bereiten Sie den Untergrund für das Verkleben der Paneele vor – er muss eben, trocken und entfettet sein. Es wird empfohlen, die Wand vor dem Verkleben zu grundieren.



Schneiden Sie die Paneele mit einer feinzahnigen Säge auf die entsprechende Länge zu.



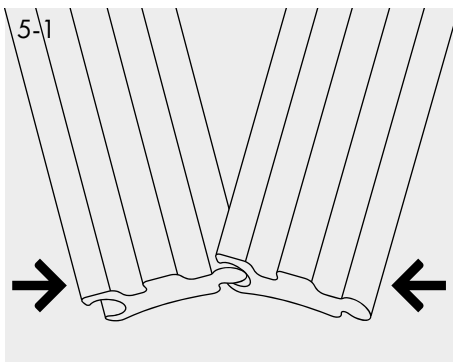
VERBINDUNG – METHODE 1: Schieben Sie die Paneele auf einer ebenen und sauberen Oberfläche ineinander.



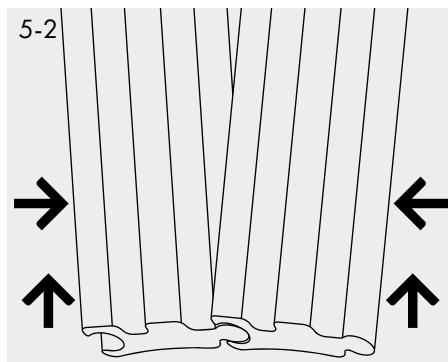
Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Breite der verbundenen Paneele erreicht ist.



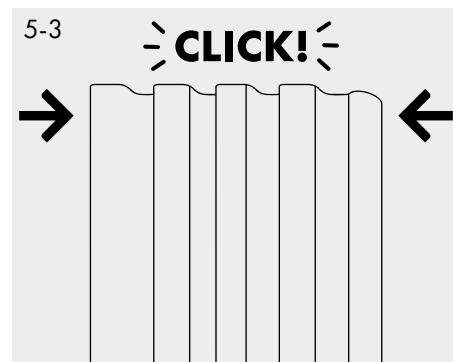
THALIA FLEX WANDPANEL



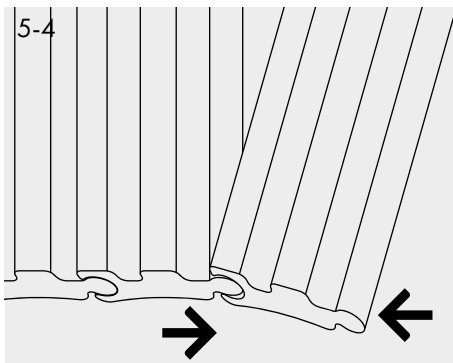
VERBINDUNG – METHODE 2: Drücken Sie die Paneele auf einer ebenen und sauberen Oberfläche ineinander. Beginnen Sie mit dem Eindrücken an einem der Enden. Drücken Sie die Enden der Paneele in einem Winkel ineinander.



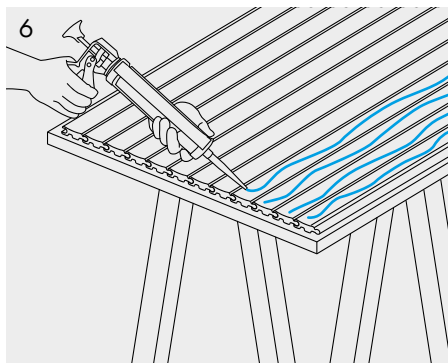
Stopniowo dociskaj jeden panel do drugiego wzdłuż całej jego długości.



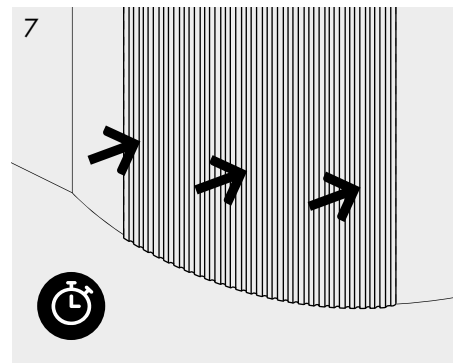
Drücken Sie die Paneele zusammen, bis Sie ein deutliches Klicken hören.



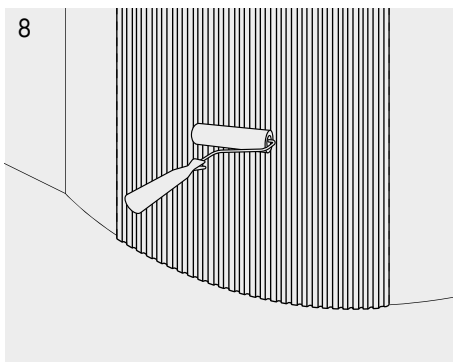
Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gewünschte Breite erreicht ist.



Legen Sie die verbundenen Paneele auf eine saubere und ebene Fläche und tragen Sie Montagekleber auf die Rückseite der Paneele auf.



Drücken Sie die verbundenen Paneele mit dem aufgetragenen Kleber fest an der vorgesehenen Stelle an die Wand. Lassen Sie den Kleber gemäß den Empfehlungen des Klebstoffherstellers vollständig trocknen.



Streichen Sie die Paneele erst, wenn der Kleber vollständig getrocknet ist.



VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Abschlusselemente (Profile aus Aluminium, Messing, Edelstahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, d. h. im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden,
- Auf der Oberfläche von Profilen aus Messing Natur kann sich Patina bilden, die durch den natürlichen Oxidationsprozess von Messing verursacht wird. Die Patina kann mit handelsüblichen Messingpflegemitteln entfernt werden,
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden,
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden,
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden,
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebändern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden,
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Aufnahmefähigkeit für Feuchtigkeit verwendet werden,

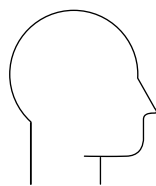
Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Montage beschädigt wurden.

 Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. Dies schützt Sie vor unangenehmen Verletzungen und gewährleistet ein ausreichendes Maß an Sicherheit und eine sichere Montage!

 Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.



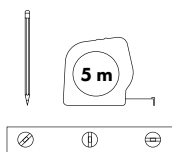
PANNEAU DÉCORATIF 3D THALIA FLEX



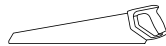
Vous aurez besoin de



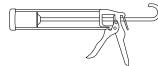
Aspirateur



Crayon, mètre ruban, niveau à bulle



Scie à petites dent



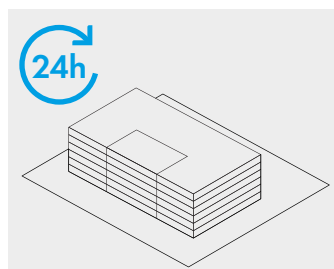
Pistolet pour cartouches



Colle de montage



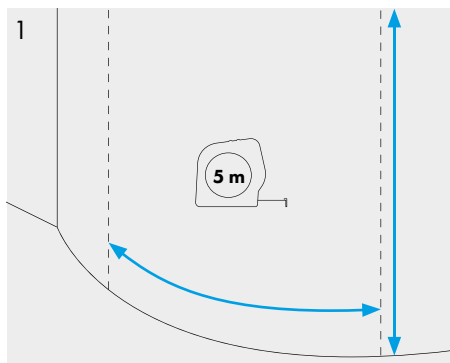
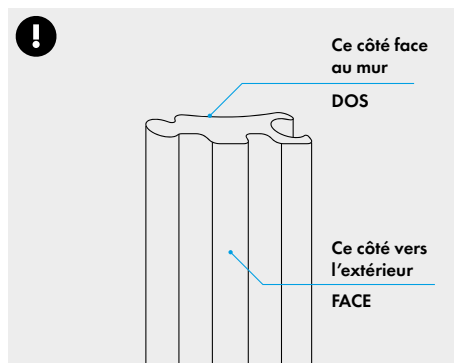
Peinture murale et pinceau



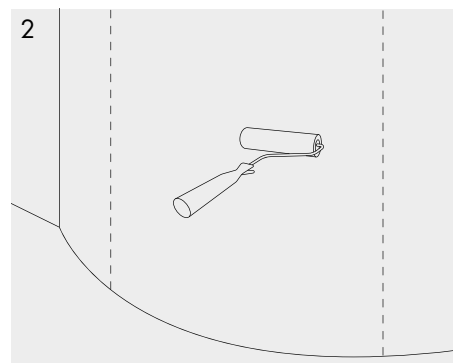
Avant l'ouverture, les panneaux doivent être stockés dans leur emballage d'origine. Les panneaux entreposés doivent être placés sur une surface isolée, par exemple sur une palette, une sous-couche de sol, du polystyrène ou du carton. Les panneaux doivent être acclimatés dans la pièce où ils seront installés pendant au moins 24 heures. Ils doivent être stockés à l'horizontale, sur une surface plane. Avant l'installation, il est recommandé de mesurer la température et l'humidité de l'air ainsi que des murs. La température ambiante doit être comprise entre 18 °C et 22 °C, et l'humidité entre 40 % et 60 %. L'humidité des murs ne doit pas dépasser 2 % (méthode CM-Carbure). La surface sur laquelle les panneaux seront installés doit être lisse, dépoussiérée et dégraissée. En cas d'installation avec de la colle, il est recommandé d'apprêter le mur à l'endroit de la pose.



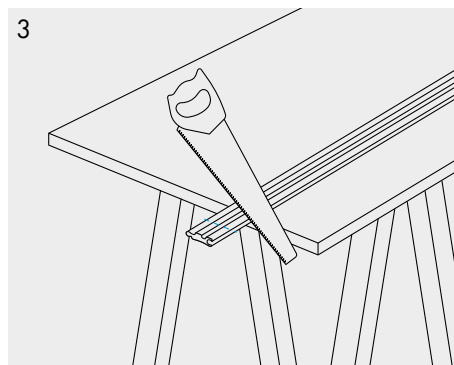
MONTAGE DES PANNEAUX



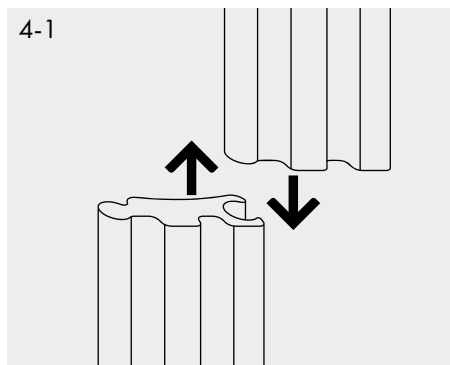
Mesurez avec précision la surface du mur sur lequel vous allez installer les panneaux.



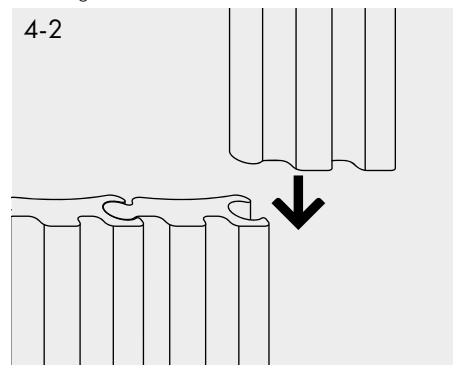
Préparez le support pour le collage des panneaux, qui doit être plat, sec et dégraissé. Il est recommandé de masquer/imprimer le mur avant le collage.



Coupez les panneaux à la bonne longueur à l'aide d'une scie à dents fines.



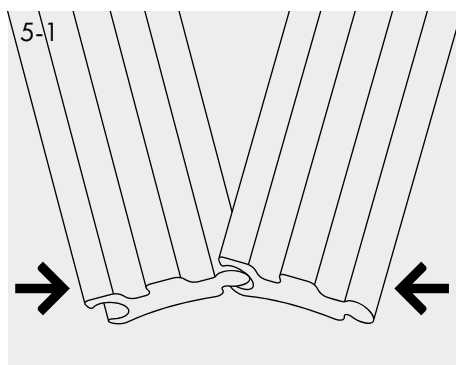
ASSEMBLAGE – MÉTHODE 1 : Sur une surface plane et propre, assemblez les panneaux entre eux en les glissant l'un do l'autre.



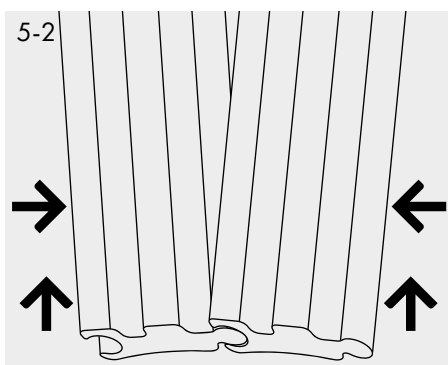
Répétez l'opération jusqu'à obtenir la largeur souhaitée de panneaux assemblés.



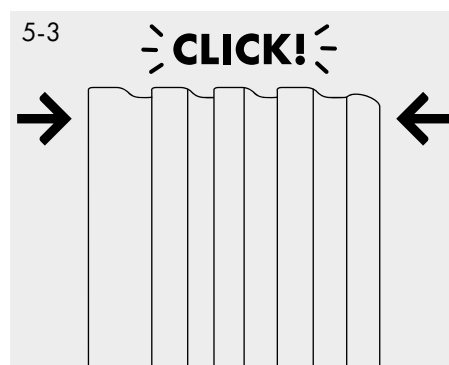
PANNEAU DÉCORATIF 3D THALIA FLEX



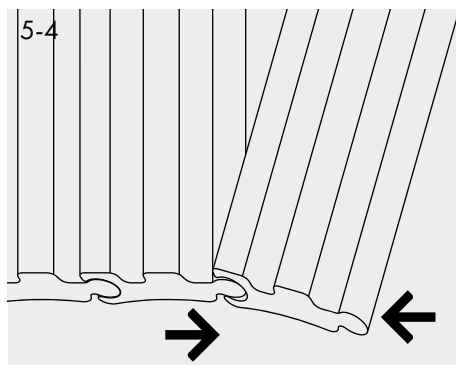
ASSEMBLAGE – MÉTHODE 2: Sur une surface plane et propre, assemblez les panneaux entre eux en les clipsant (pressant) l'un dans l'autre. Commencez par l'une des extrémités. Emboîtez les extrémités des panneaux l'une dans l'autre en biais.



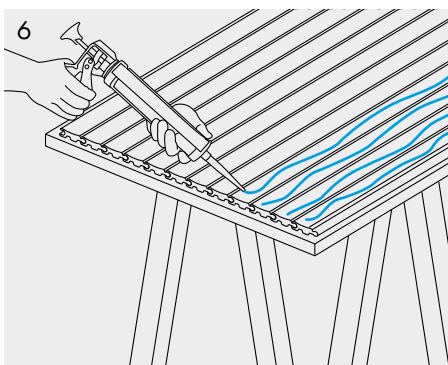
Pressez progressivement un panneau dans l'autre en avançant le long des panneaux.



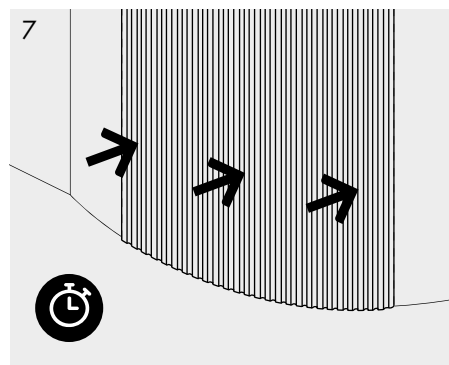
Enfoncez les panneaux jusqu'à ce que vous entendiez un clic caractéristique.



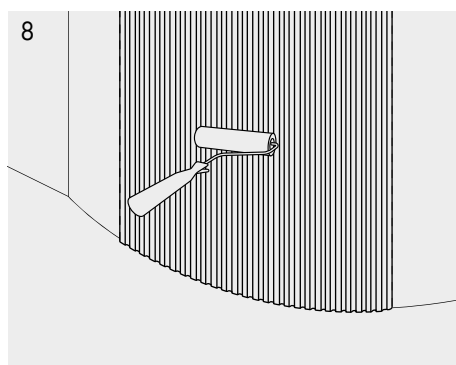
Répétez l'opération jusqu'à obtenir la largeur souhaitée.



Posez les panneaux assemblés sur une surface propre et plane et appliquez la colle de montage sur l'arrière des panneaux.



Pressez fermement les panneaux assemblés avec la colle appliquée sur le mur à l'endroit désigné. Laissez sécher complètement la colle conformément aux recommandations du fabricant de colle.



Ne peignez les panneaux qu'après le séchage complet de la colle.



CONDITIONS D'UTILISATION DES PRODUITS

Pour préserver votre santé et votre sécurité et pour garantir la longévité des produits de la société Cezar, nous avons élaboré des conseils généraux sur l'installation et l'utilisation de nos produits. Il convient notamment de rappeler que:

- les éléments de finition (les profils en aluminium, en laiton, en acier inoxydable) doivent être protégés contre la contamination par des matériaux humides (béton, mortier, colle, joints pour le carrelage, etc.) utilisés dans l'industrie de la construction, par exemple en cas de contamination, celle-ci doit être immédiatement nettoyée à l'eau claire,
- la surface des profils en laiton naturel peut présenter une patine due à l'oxydation naturelle du laiton. La patine peut être éliminée à l'aide de produits d'entretien du laiton disponibles dans le commerce,
- ne pas utiliser d'outils susceptibles de surchauffer le matériau lors de la découpe de profils métalliques,
- les agents chlorés ou les autres substances corrosives ne doivent pas être utilisés pour nettoyer les pièces métalliques,
- pour l'installation des profils métalliques utiliser uniquement des colles de montage et des silicones chimiquement neutres,
- pour nettoyer les pièces en matières plastiques ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants,
- les pièces avec des résidus d'étiquettes, d'étiquettes de prix ou de rubans doivent être lavées avec un chiffon imbibé d'alcool dénaturé,
- pour nettoyer la surface il est nécessaire d'utiliser un tissu à forte capacité d'absorber l'humidité

Il convient de s'assurer que les travaux de construction sont effectués par un personnel qualifié qui respecte les dispositions du droit de la construction. Le fabricant ne peut être tenu responsable des produits qui ont été utilisés aux fins non prévus ou qui ont été endommagés lors d'une installation incorrecte.

- ! Les règles générales de sécurité et d'hygiène au travail doivent être respectées pendant le travail. Vous éviterez ainsi des blessures désagréables et vous garantirez une sécurité suffisante et une installation efficace!
- i Les produits provenant de différents lots de production peuvent varier légèrement dans leur nuance de couleur.

